JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 5 MARCH 1993 | No. 1993/44 | VENDREDI 5 MARS 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 5 March 1993

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	89th meeting (closed)	Conference Room 7

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1243rd meeting (closed)	Conference Room E

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

3.30 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 5

Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peacekeeping")

Vendredi 5 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	89e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1243e séance (privée)	Salle de conférence E

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

15 h 30 à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 5

Groupe de travail à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix")

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CINQUIEME COMMISSION

Consultations officieuses

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)

Organizational session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/L.1) [3 and 4]

2. Provisional agenda for the first session of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2) [5]

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)

Session d'organisation

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/L.1) [3 et 4]

2. Ordre du jour provisoire de la première session du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [5]

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-6 p.m.	1413rd meeting	Conference Room 3

Organization of work

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDENCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

15 heures à 18 heures	1413e séance	Salle de conférence 3

Organisation des travaux

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	171st meeting	Conference Room 2
3 p.m.	172nd meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 2
Afternoon**-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 171st meeting of the Special Committee.

** Following the adjournment of the 172nd meeting of the Special Committee.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	170e séance	Salle de conférence 2
15 heures	172e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 2
Après-midi** jusqu'à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 171e séance du Comité spécial.

** A l'issue de la 172e séance du Comité spécial.

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO CARRY OUT A STUDY ON THE APPLICATION OF CONFIDENCE-BUILDING MEASURES IN OUTER SPACE

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGE D'ENTREPRENDRE UNE ETUDE DE L'APPLICATION A L'ESPACE DE MESURES DE CONFIANCE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Eleventh session

10.30 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

1. Accounting education and strengthening of the profession [3]

   (a) Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America, including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions, and examination and certification programmes (E/C.10/AC.3/1993/2 and 3)

   (b) Review of training programmes in Africa and Central and Eastern Europe

General discussion

(E/C.10/AC.3/1993/4, 5 and 6)

Informal consultations

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Onzième session

10 h 30 à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

1. Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

   a) Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable (E/C.10/AC.3/1993/2 et 3)

   b) Examen des programmes de formation en Afrique et en Europe centrale et orientale

Débat général

(E/C.10/AC.3/1993/4, 5 et 6)

Consultations officieuses

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE
ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (PER)

Seventy-eighth session

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION

COMITE CONSULTATIF
POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (PER)

Soixante-dix-huitième session

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

INFORMAL MEETING OF THE COMMITTEE ON
NON-GOVERNEMENTAL ORGANIZATIONS

4 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AUTRES REUNIONS

REUNION OFFICIEUSE DU COMITE CHARGE
DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

World Bank Special Briefing on East Asia and Pacific Region

There will be a special briefing sponsored by the World Bank at which Mr. Gautam S. Kaji, the World Bank's Vice-President for the East Asia and Pacific Region, will make a presentation on "Lessons from East Asia's Development Experience and Challenges during the 1990s". The presentation, which will be followed by a discussion period, will include: (a) Factors vital to East Asia's remarkable economic achievements;(b) Major challenges for the 1990s; and (c) Interaction between domestic efforts and global developments. The session will be chaired by Mr. Wadi D. Haddad, Special Representative of the World Bank to the United Nations.

The briefing will be held *today*, 5 March 1993, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 3. Members of dele-gations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

[Please note change of venue to Conference Room 3.]

Exposé spécial de la Banque mondiale sur la région Asie de l'Est et Pacifique

A l'occasion d'une réunion spéciale patronnée par la Banque mondiale, M. Gautam S. Kaji, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région Asie de l'Est et Pacifique, fera un exposé sur les leçons à retenir de l'expérience et des problèmes du développement en Asie de l'Est durant les années 90. L'exposé sera suivi d'un débat et portera sur les aspects suivants : a) les principaux facteurs à l'origine des réalisations économiques remarquables en Asie de l'Est; b) les grands problèmes des années 90; c) l'interaction des mesures internes et des évènements mondiaux. La réunion sera présidée par M. Wadi D. Haddad, Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion aura lieu *aujourd'hui* 5 mars 1993 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 3. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

[Prière de noter le changement de lieu : salle de conférence 3.]

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The FIRST COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will reconvene its meetings from 8 to 12 March 1993, pursuant to General Assembly decision 47/422 under agenda item 63 entitled "Review of the implementation of the recommendations and decisions adopted by the General Assembly at its tenth special session".

Delegations wishing to inscribe their names on the list of speakers are requested to contact the Secretariat of the First Committee (963-5606).

* * *

The FIFTH COMMITTEE will reconvene beginning, 8 March 1993, to consider items which remain on the agenda of the forty-seventh session.

The 54th meeting of the Committee will be held on Monday, 8 March 1993, at 10 a.m. in Conferencen Room 3, to consider agenda item 153 (Financing of the United Nations Operation in Mozambique).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-seventh session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 17 to 26 March 1993. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1993/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, United Nations Secretariat, Room S-2963G).

* * *

United Nations Institute for Training and Research

The English language workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), will begin on Monday, 8 March 1993, at 3 p.m. in Conference Room C.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La PREMIERE COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE se réunira du 8 au 12 mars 1993, conformément à la décision 47/422 prise par l'Assemblée générale au titre du point 63 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'application des recommandations et décisions adoptées par l'Assemblée générale à sa dixième session extraordinaire".

Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat de la Première Commission (963-5606).

* * *

A partir du 8 mars 1993, la CINQUIEME COMMISSION reprendra ses travaux pour examiner les questions restant à l'ordre du jour de la quarante-septième session.

La Commission tiendra sa 54e séance le lundi 8 mars 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner le point 153 de l'ordre du jour (Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-septième session du 17 au 26 mars 1993 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/1993/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées d'en informer la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, bureau S-2963G).

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

L'atelier en langue anglaise sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation, organisé pa l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), débutera le lundi 8 mars 1993 à 15 heures dans la salle de conférence C.

* * *

International round table on the question of refugees

A round table on the Holy See Document "Refugees: a challenge to solidarity" will take place on Tuesday, 9 March 1993, in the Trusteeship Council Chamber.

The morning session, beginning at 10 a.m., will be addressed by the Secretary-General as well as by the President of the General Assembly and the President of the Security Council. Panelists for this session of the round table will be the United Nations High Commissioner for Refugees, Mrs. Sadako Ogata; the Commissioner-General of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), Mr. Ilter Türkmen; the Executive Director of the United Nations Children's Fund (UNICEF), Mr. James Grant; the Director of Operations of the International Committee of the Red Cross, Mr. Jean de Courten; and a refugee from Cambodia, Mr. Dith Pran (film "Killing Fields").

His Eminence Cardinal Roger Etchegaray, President of the Pontifical Council "Cor Unum", and His Excellency Archbishop Giovanni Cheli, President of the Pontifical Council for the Pastoral Care of Migrants and Itinerant Peoples, will introduce the document.

The afternoon session, beginning at 3 p.m., will consist of the statements by nine Government officials of countries affected by refugees and the representatives of twelve non-governmental organizations (secular, christian, jewish and muslim) working with refugees at the different stages in their odysseys.

* * *

Table ronde internationale sur la question des réfugiés

Une table ronde sur le Document du Saint-Siège "Les réfugiés : un défi à la solidarité" aura lieu le mardi 9 mars 1993 dans la salle du Conseil de tutelle.

A la session du matin, qui commencera à 10 heures, le Secrétaire général, le Président de l'Assemblée générale et le Président du Conseil de sécurité prendront la parole. Les experts de cette session de la table ronde seront le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, Mme Sadako Ogata, le Commissaire général de l'Office de secours des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), M. Ilter Türkmen, le Directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), M. James Grant, le Directeur des Opérations du Comité international de la Croix-Rouge, M. Jean de Courten, et un réfugié du Cambodge, M. Dith Pran (film "Killing Fields").

Son Eminence le cardinal Roger Etchegaray, Président du Conseil pontifical "Cor Unum", et Son Excellence monseigneur Giovanni Cheli, Président du Conseil pontifical pour la pastorale des migrants et des personnes en déplacement, présenteront le document.

Au cours de la session de l'après-midi, qui débutera à 15 heures, des déclarations seront faites par 9 hautes personnalités gouvernementales des pays touchés par le problème des réfugiés et par les représentants de 12 organisations non gouvernementales (laïques, chrétiennes, juives et musulmanes, qui travaillent avec les réfugiés aux différents stades de leurs tribulations.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 4 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE
ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
Organizational session — 3rd meeting

Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2; A/CONF.165/PC/CRP.1) [3 and 4]

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77), the Russian Federation, China and Denmark (on behalf of the European Community and its member States).

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Benin, Peru, Tunisia and Denmark (on behalf of the European Community and its member States).

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Egypt, Algeria and Colombia (on behalf of the Group of 77).

4th meeting

Preparations for the United Nations Conference on Human Settlements (Habitat II); arrangements for future sessions of the Preparatory Committee (A/CONF.165/PC/2; A/CONF.165/PC/CRP.1) [3 and 4]

The Chairman made a statement.

Several delegations made statements concerning an informal paper presented by Denmark on behalf of the European Community and its member States.

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER
OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING
OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 170th meeting

Requests for observer status

The Special Committee, having received requests for observer status from the Permanent Missions of Canada,

Jeudi 4 mars 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE
DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS
HUMAINS (HABITAT II)
Session d'organisation — 3e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [3 et 4]

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77), de la Fédération de Russie, de la Chine et du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, du Pérou, de la Tunisie et du Danemark (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres).

Le Président fait une déclaration.

Les représentants de l'Egypte, de l'Algérie et de la Colombie (au nom du Groupe des 77) interviennent.

4e séance

Préparatifs de la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat II); dispositions à prendre en vue des sessions ultérieures du Comité préparatoire (A/CONF.165/PC/2) [3 et 4]

Le Président fait une déclaration.

Plusieurs délégations font des déclarations au sujet du document officieux présenté par le Danemark au nom de la Communauté européenne et de ses Etats Membres.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE
DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT
DU ROLE DES NATIONS UNIES — 170e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu des demandes du statut d'observateur des Missions permanentes des pays ci-après :

Latvia and Slovenia, took note of those requests and accepted the participation of observers from these Member States in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

Having received a request from the Permanent Observer Mission of Switzerland to participate in plenary meetings of the Special Committee during which the question of the peaceful settlement of disputes will be discussed, the Special Committee decided to extend an invitation to the representative of the Permanent Observer Mission of Switzerland in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38 to participate in such meetings.

The representative of the Permanent Observer Mission of Switzerland made a statement.

The Special Committee decided to invite the South Pacific Forum to attend the plenary meetings during which the item on the cooperation between the United Nations and regional organizations in the maintenance of international peace and security would be discussed, in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

Canada, Lettonie et Slovénie, prend note de ces demandes et accepte la participation de ces Etats Membres en tant qu'observateurs, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Ayant reçu de la Mission permanente d'observation de la Suisse une demande pour participer aux séances plénières du Comité spécial auxquelles la question du règlement pacifique des différends sera examinée, le Comité spécial décide d'adresser au représentant de la Mission permanente d'observation de la Suisse une invitation à participer à ces séances, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Le représentant de la Mission permanente d'observation de la Suisse prend la parole.

Le Comité spécial décide d'inviter le Forum du Pacifique Sud à assister aux séances plénières auxquelles la question de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales pour le maintien de la paix et de la sécurité internationale sera examinée, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING

Eleventh session — 1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Chairman of the tenth session.

Election of officers [1]

Talal Abu-Ghazaleh (Jordan) was elected Chairman of the eleventh session of the Working Group by acclamation.

Herbert Biener (Germany), Ravi Kathpalia (India) and Antonio Carlos Santana (Brazil) were elected Vice-Chairmen by acclamation.

Gys G. M. Bak (Netherlands) was elected Rapporteur by acclamation.

The Officer-in-Charge of the Transnational Corporations and Management Division made a statement on behalf of the Under-Secretary-General for Economic and Social Development.

The Chief, Accounting Section, made a statement on behalf of the Head of the Financial Branch, Transnational Corporations and Management Division.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION

Onzième session — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président de la dixième sessoin ouvre la session.

Election du bureau [1]

Talal Abu-Ghazaleh (Jordanie) est élu Président de la onzième session du Groupe de travail par acclamation.

Herbert Biener (Allemagne), Ravi Kathpalia (Inde) et Antonio Carlos Santana (Brésil) sont élus Vice-Présidents par acclamation.

Gys G. M. Bak (Pays-Bas) est élu Rapporteur par acclamation.

Le Directeur chargé de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration au nom du Secrétaire général adjoint au développement économique et social.

Le Chef de la section de la comptabilité fait une déclaration au nom du Chef du service financier de la Division des sociétés transnationales et de la gestion.

Adoption of the Agenda and Other Organizational Matters [2]

The representative of the Netherlands made a statement.

The Chief, Accounting Section, made a statement.

The Group, then, adopted its agenda, as contained in document E/C.10/AC.3/1993/1, and approved its organization of work.

Accounting education and strenghtening of the profession [3]

(a) *Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions and examination and certification programmes (E/C.10/AC.3/1993/2 and 3)*

The Chief, Accounting Section, made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, the Sudan, Hungary, Kenya, Germany, Nigeria, Gabon, France, India, Bulgaria and Thailand, as well as the Observer for the United States.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The observer for the World Bank made a statement.

The observer for the International Chamber of Commerce, an NGO in consultative status with the Economic and Social Council, Category I, made a statement.

2nd meeting

Accounting education and strenghtening of the profession [3]

(a) *Comparative study of curricula for accountants and auditors in Africa, Asia, Europe, Latin America and North America including pre-qualification and continuing education programmes in public and private institutions and examination and certification programmes (E/C.10/AC.3/1993/2 and 3)*

The Group resumed its consideration of the item.

The Chief, Accounting Section, made a statement and introduced the Report contained in document E/C.10/AC.3/1993/3.

Ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Le Chef de la section de la comptabilité prend la parole.

Le Groupe adopte ensuite son ordre du jour (E/C.10/AC.3/1993/1) et approuve l'organisation de ses travaux.

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

a) *Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable (E/C.10/AC.3/1993/2 et 3)*

Le Chef de la section de la comptabilité fait un exposé liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des Pays-Bas, du Soudan, de la Hongrie, du Kenya, de l'Allemagne, du Nigéria, du Gabon, de la France, de l'Inde, de la Bulgarie et de la Thaïlande et l'observateur des Etats-Unis.

L'observateur de la Communauté économique européenne fait une déclaration.

L'observateur de la Banque mondiale intervient.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), prend la parole.

2e séance

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

a) *Etude comparative des programmes de formation de comptables et de commissaires aux comptes en Afrique, en Asie, eu Europe, en Amérique latine et en Amérique du Nord, y compris les programmes de formation préalable et de formation continue proposés par les établissements publics et privés et les programmes d'examens et d'expertise-comptable (E/C.10/AC.3/1993/2 et 3)*

Le Groupe de travail reprend l'examen de la question.

Le Chef de la section de la comptabilité fait une déclaration et présente le rapport figurant dans le document E/C.10/AC.3/1993/3.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Jordan, the Sudan, Germany, Nigeria, the Netherlands, India and Kenya, as well as the observers for the Czech Republic, the United States and Poland.

The observer for the European Economic Community made a statement.

The observer for the International Chamber of Commerce, and NGO in consultative Status with the Economic and Social Council, Category I, made a statement.

* * *

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 3 MARCH 1993

50th meeting

The United Nations High Commissioner for Refugees addressed the Commission.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories [12]

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of the United States, Chile, Austria, Barbados, Japan, Sri Lanka and India, as well as by the observer of the Arab Lawyers Union.

The representatives of Cuba and China made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for Turkey and Iraq made statements equivalent to the right of reply.

51st meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12 and heard statements by the representatives of the Republic of Korea, Romania and Poland, as well as by the observers for Viet Nam, Norway, Armenia, Greece, Kuwait, Haiti and Indonesia.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Commission of Jurists, Arab Organization for Human Rights and Laywers Committee for Human Rights. The observer of the International Federation Terre des Hommes made a joint statement on behalf of 15 non-governmental organizations.

The representative of the Sudan made a statement in the exercise of the right of reply.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Fédération de Russie, Jordanie, Soudan, Allemagne, Nigéria, Inde et Kenya ainsi que par les observateurs de la République tchèque, des Etats-Unis et de la Pologne.

L'observateur de la Communauté économique européene fait une déclaration.

L'observateur de la Chambre de commerce internationale, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie I), prend la parole.

* * *

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 5 MARS 1993

50e séance

Le Haut Commnissaire des Nations Unies pour les réfugiés prononce une allocuation.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants [12]

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, du Chili, de l'Autriche, de la Barbade, du Japon, de Sri Lanka et de l'Inde ainsi que de l'observateur de l'Union des avocats arabes.

Les représentants de Cuba et de la Chine exercent le droit de réponse.

Les observateurs de la Turquie et de l'Iraq font des déclarations ayant le caractère de réponses.

51e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la République de Corée, de la Roumanie et de la Pologne ainsi que des observateurs du Viet Nam, de la Norvège, de l'Arménie, de la Grèce, du Koweït, d'Haïti et de l'Indonésie.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Commission internationale de juristes, Organisation arabe des droits de l'homme et Laywers Committee for Human Rights. L'observateur de Fédération internationale-Terre des Hommes fait une déclaration commune au nom de 15 organisations non gouvernementales.

Le représentant du Soudan exerce le droit de réponse.

Statements equivalent to the right of reply were made by the observers for the Syrian Arab Republic, Rwanda, Iraq and Algeria.

52nd meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 12.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: Women's International League for Peace and Freedom, International Union of Young Christian Democrats, Anglican Consultative Council, World Muslim Congress, International Work Group for Indigenous Affairs, Christian Democratic International, World Federalist Movement, Service, Peace and Justice in Latin America, International Association of Democratic Lawyers, International Association of Educators for World Peace, World Social Prospects Association, International Fellowship of Reconciliation, Inter-parliamentary Union, Pax Christi International, Pax Romana, Union of Arab Jurists, Asian Cultural Forum on Development, World Federation of Trade Unions, Socialist International, World Organization against Torture, International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples, International League for Human Rights, International Association for the Defense of Religious Liberty, International Confederation of Free Trade Unions, Survival International, International Educational Development and Liberation.

The representatives of Cuba and India made statements in the exercise of the right of reply.

The observer for the Democratic People's Republic of Korea made a statement equivalent to the right of reply.

Les observateurs de la République arabe syrienne, du Rwanda, de l'Iraq et de l'Algérie font des déclarations ayant le caractère de réponses.

52e séance

La Commission poursuit l'examen du point 12 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Ligue internationale de femmes pour la paix et la liberté, Union internationale des jeunes démocrates chrétiens, Conseil consultatif anglican, Congrès du monde islamique, International Work Group for Indigenous Affairs, Christian Democratic International, World Federalist Movement, Service, paix et justice en Amérique latine, Association internationale des juristes démocrates, Association internationale des éducateurs pour la paix mondiale, Association mondiale de la prospective sociale, Mouvement international de réconciliation, Union interparlementaire, Pax Christi, Pax Romana, Union des avocats arabes, Forum culturel asiatique sur le développement, Fédération syndicale mondiale, Internationale socialiste, Organisation mondiale contre la torture, Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples, Ligue internationale des droits de l'homme, Association internationale pour la défense de la liberté religieuse, Confédération internationale des syndicats libres, Transnationale survie universelle, Développement international de l'éducation et Libération.

Les représentants de Cuba et de l'Inde exercent le droit de réponse.

L'observateur de la République populaire démocratique de Corée fait une déclaration ayant le caractère de réponse.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-07809